



НОВИНКИ СЕРИИ RENDEZ-VOUS SONATINA «PEACEFUL NATURE» ОТ JAEGER-LECOULTRE

- Эти три модели не только воспевают природу, но соединяют в себе традиционную восточную символику и некоторые из традиционных ремесел ателье Мастерской редких профессий (Métiers Rares®) Jaeger-LeCoultre, такие как лакировку, миниатюрную живопись и закрепку драгоценных камней.
- Изысканные циферблаты и сложнейшие механизмы объединены с помощью художественных традиций и ремесленного мастерства Востока и Запада и воспевают женственность в изысканном и неподвластном времени стиле.

Три новых модели серии Rendez-Vous Sonatina «Peaceful Nature» Дома Jaeger-LeCoultre были навеяны многовековой художественной традицией изображений мира природы в искусстве стран Азии. Они представляют собой изысканное и женственное выражение времени, воспевающее одновременно точность и мастерство. Эти модели объединяют восточные и западные художественные традиции и комбинируют силу редких декоративных ремесел с техническим совершенством высокого часового искусства.

Воспевая радостную оду природе и признавая ее особое место в азиатской художественной традиции, новая трилогия моделей из коллекции Rendez-Vous Sonatina обращается к трем декоративным ремеслам, которые Дом Jaeger-LeCoultre мастерски освоил в Мастерской редких профессий (Métiers Rares®): миниатюрной живописи, лакировке и закрепке драгоценных камней.

Особая связь между азиатским ремеслом и европейским стилем создается с помощью использования лака с его бесподобной прозрачностью и богатым блеском. Первые произведения с применением лака *уруси* появились в Японии в конце неолита, а в Европе эта техника известна с XVI века. Она высоко ценится за изысканный вид и экзотическое происхождение и с момента своего появления в Европе оказала глубокое влияние на местное искусство и стиль.

Растения и животные всегда играли особую роль в азиатских культурах, они наделялись особой силой и свойствами, а сцены природы занимают значительное место в истории искусства стран Азии. Внимательно изучая формы и анатомию растений и животных, художники на протяжении



веков воспроизводили их в произведениях, отличающихся изящностью и точностью деталей. Пейзажная живопись стала особенно популярной с появлением жанра «цветы и птицы» (известном как *катё-га* в Японии и *хваджохва* в Корее). Сюжеты не ограничивались только цветами или птицами и эти элементы не обязательно появлялись вместе в одном произведении. Именно этот традиционный жанр дизайнеры Jaeger-LeCoultre и художники Мастерской редких профессий (Métiers Rares®) использовали для вдохновения при создании циферблатов новых моделей, объединив ремесла лакировки, миниатюрной живописи и закрепки драгоценных камней с непревзойденным мастерством.

Три циферблата, три сюжета. Каждый из них рассказывает особенную историю

Peaceful Nature – Crane. На сине-зеленом лакированном фоне журавль (*цуру* по-японски) парит над сосной, а форма его крыльев повторяет извилистые линии циферблата. Увидеть журавля, который олицетворяет в Азии счастье и возвышенность духа, считается благоприятным предзнаменованием. Считается, что он живет 1000 лет и всегда остается верным своей супруге, поэтому он не только символизирует долголетие, но и часто появляется в свадебном декоре, символизируя долгую и счастливую жизнь новобрачных. Вечнозеленая сосна также считается символом долголетия и добродетели.

Peaceful Nature – Kingfisher. Золотисто-коричневый циферблат украшен изящно нарисованными ветвями японской айвы, которая словно перерождается каждую весну благодаря цветению и поэтому считается еще одним символом долголетия. В ее красных цветах сидит зимородок (*хисуи* по-японски, *куиньяо* по-китайски). Предвестник лета, зимородок является хорошим знаком почти во всех культурных традициях и олицетворяет красоту, добродетель, верность, преданность и счастливый брак.

Peaceful Nature – Koi. На черном циферблате карп кои ярко-оранжевого цвета плывет по глади пруда, обрамленного раскидистыми ветвями ивы, которая символизирует весну, романтику и женское очарование. Нежные качества ивы уравновешиваются силой карпа кои. Считается, что она наделяет упорством для достижения цели, мужеством и настойчивостью перед лицом невзгод, приносит успех, изобилие и удачу.

Подвиг мастерства, артистизма и бесконечного терпения

Каждая из этих изысканных композиций создается вручную в Мастерской редких профессий (Métiers Rares®) Jaeger-LeCoultre. Мастера работают над циферблатами в течении многих недель. Сначала подготавливают нетронутую поверхность циферблата, на которую затем слой за слоем наносится лак, чтобы создать роскошный мерцающий фон с градиентом. Только после полного застывания всех слоев лака можно приступать к росписи.

Сначала, полагаясь только на собственное мастерство и остроту зрения, мастер наносит мельчайшие точки золотой лаковой краски, чтобы имитировать технику *маки-э*. Эта техника, расцвет которой пришелся на период Эдо в Японии, представляет собой нанесение порошка из



золота или фрагментов сусального золота на влажный лак, создавая постепенный переход цветов. Затем, используя технику масляной живописи, но в микроскопическом масштабе, формируется детальное изображение, мазок за мазком. Эта кропотливая работа, требующая сосредоточенности, занимает около 35-40 часов. В качестве последнего штриха элементы каждого изображения подчеркивают крошечными золотыми *пайон* (частицы золота), нанесенными с особой тщательностью. Обилие деталей, визуальный эффект глубины и потрясающий эффект движения обеспечивают удивительную реалистичность этим произведениям искусства, каждое из которых уникально и несет на себе отпечаток личности и вдохновения мастера. Наконец, законченную картину покрывают несколькими слоями прозрачного лака, создавая глянцевое и долговечное покрытие.

Композиция циферблатов коллекции Rendez-Vous Sonatina отличается асимметрией, но в то же время она идеально сбалансирована и усилена характерными стрелками и цифрами формы «Соцветие». Накладные цифры различного размера образуют полумесяц, который огибает изысканную картину. Тонкое кольцо овальной формы из бриллиантов проходит под накладными цифрами, притягивая взгляд к нарисованному изображению и дополняя сияющие бриллианты на безеле. В центре каждого изображения находится овальное окошко индикатора дня и ночи, совершающее один оборот каждые 24 часа в бесконечном танце солнца, луны и звезд.

На краю циферблата расположена изящная золотая звезда, отмечающая время особого randevu или встречи, ее можно перевести в нужное положение с помощью второй заводной головки, установленной в боковой части корпуса. Когда приходит время, одиночный удар гонга, спрятанного в механизме часов, мелодичным звоном напоминает владелице о назначенной встрече.

Эти часы отличаются не только поэтичным и женственным оформлением, но и высокотехнологичным калибром 735 с автоматическим подзаходом, усложнением с боем и индикатором дня и ночи, которые мастера Мануфактуры разработали специально для коллекции Sonatina. Элегантная сложность и тончайшие детали этого механизма становятся видимыми благодаря прозрачной задней крышке из сапфирового стекла.

В качестве завершающей детали для этих произведений часового искусства предлагается блестящий ремешок из кожи аллигатора в цвет циферблата. Ремешок крепится на запястье с помощью раскладывающейся застежки из розового золота.

Серия Rendez-Vous Sonatina «Peaceful Nature» с изысканными циферблатами, дополненными сложнейшими механизмами, является выражением утонченной женственности и свидетельствует о выдающихся навыках технического исполнения и эстетического выражения специалистов Мастерской редких профессий (Métiers Rares®) Jaeger-LeCoultre. Новые модели часов из коллекции Rendez-Vous Sonatina увековечивают культурный обмен между Востоком и Западом, важную часть мира искусств на протяжении веков. Эти модели доступны ограниченной



серией в 10 экземпляров каждая и приобрести их можно исключительно в бутиках Jaeger-LeCoultre.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

RENDEZ-VOUS SONATINA PEACEFUL NATURE – CRANE

RENDEZ-VOUS SONATINA PEACEFUL NATURE – KINGFISHER

RENDEZ-VOUS SONATINA PEACEFUL NATURE – KOI

Размеры: диаметр – 38,2 мм, толщина – 10,59 мм.

Калибр: механизм Jaeger-LeCoultre 735 с автоматическим подзаходом.

Функции: часы, минуты, секунды; индикатор времени встречи, индикатор дня и ночи.

Запас хода: 40 часов.

Корпус: розовое золото пробы 750/1000 (18 карат).

Задняя крышка: прозрачная.

Водонепроницаемость: 5 бар.

Ремешок: блестящая кожа аллигатора.

Бриллианты: 160 бриллиантов (1,86 карата).

Артикул:

Лимитированная серия из 10 экземпляров каждой модели.

О «THE STELLAR ODYSSEY»

В 2022 году Jaeger-LeCoultre отдает дань уважения изучению астрономических явлений, лежащих в основе созданных человеком систем измерения времени. С первых дней существования Мануфактуры Jaeger-LeCoultre астрономические функции играют важную роль при создании часов с осложнениями, начиная с индикатора фаз Луны и заканчивая сверхсложным вечным календарем, уравнением времени, картой звездного неба, а также драконическими и аномалистическими лунными циклами. В совершенстве владея всеми тремя измерениями времени – солнечным, лунным и звездным, – часовщики знаменитого Дома постоянно разрабатывают самые передовые и точные механизмы, отображающие и даже предсказывающие небесные явления. В этом году Jaeger-LeCoultre запускает проект «The Stellar Odyssey», включающий в себя иммерсивную выставку и серию тематических мероприятий с участием визуального художника и миксолога, а также увлекательную программу мастер-классов на космическую тему в «Ателье Антуана». «The Stellar Odyssey» приглашает всех желающих узнать о том, какие тайны космоса способно вместить в себя миниатюрное устройство на нашем запястье.